

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 27 APRIL 1927.

Begrooting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1927 (1).

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (2), UITGEBRACHT DOOR DEN HEER PONCELET.

MIJNE HEEREN,

De begrooting van de Justitie werd in den Senaat goedgekeurd met eenparigheid van stemmen min ééne stem en twee onthoudingen. Ook in de afdeelingen der Kamer werd ze met eensgezindheid aangenomen. Daarmit blijkt dat geen enkel ernstig bezwaar tegen het ontwerp werd aangevoerd.

Het valt niet te betwisten dat men in het Departement van Justitie ernstige pogingen tot bezuiniging heeft aangewend.

Wij kunnen, inderdaad, vaststellen dat het getal ambtenaren van het Centraal bestuur merklijk werd verminderd. Gewis, staat het getal nog ver boven dat van 1914, doch wij mogen niet uit het oog verliezen, dat verschillende nieuwe diensten werden ingevoerd en, anderzijds, dat sommige diensten, die vroeger bij andere departementen behoorden, aan het ministerie van Justitie werden gehecht.

In de twee voornaamste diensten van dit ministerie, namelijk in den dienst van de rechterlijke Orde en in dien der gevangenen, werden aanzienlijke besparingen gedaan.

Inderdaad, de wet op de vermindering van het getal magistraten is wel is waar nog niet doorgestaan, maar de grendelwet, die door het Parlement opnieuw werd aangenomen, laat den Minister van Justitie toe eene geleidelijke beperking te bekomen, die, ten minste tijdelijk, dezelfde resultaten moet geven als de voorgestelde wet.

(1) Begrooting door den Senaat overgemaakt, n° 41^{ve}.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer Brunet bestond uit :

1° de leden van de Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke wetgeving : de heeren Carton de Wiart, Colleaux, Dejardin, De Winde, Hallet, Jennissen, Masson, Meysmans, Poncelet, Sinzot, Somerhausen, Soudan, Standaert, Van Dievoet, Van Severen.

Zes leden door de afdeelingen benoemd : de heeren Janson, Van Isacker, Carton, Galopin, Vandeveldre, Glynmans.

Wat nu de gevangenissen betreft, mochten wij bevinden dat, zoo het ontwerp tot afschaffing van sommige gevangenissen aan het Parlement nog niet ter stemming werd voorgelegd, de Minister toch het middel gevonden heeft om feitelijk deze afschaffing te bekomen en aldus aan een Schatkist eene vermindering van uitgaven wist te bezorgen, die minstens gelijk staat met hetgeen de wet zelf had kunnen opleveren. Laten wij zelfs bekennen dat de door de Minister aangenomen regeling, waarover sommige leden van den Senaat hun voorbehoud hebben gemaakt, in zake bezuiniging de voorkeur moet hebben op de wettelijke regeling welke door den Senaat werd goedgekeurd.

Het is wellicht niet overbodig hier te doen opmerken dat het ongeduld, waarvan een paar Senatoren blijk gaven om het door den Senaat overgemaakte ontwerp bij de Kamer aangenomen ten zien worden, geene reden van bestaan meer heeft, vermits de beoogde bezuiniging wordt bereikt door de maatregelen van den Minister.

't Is trouwens deze overweging welke het gemis aan voortvarendheid verklaart, die de Kamercommissie voor de Justitie heeft aan den dag gelegd. Deze Commissie heeft zich met eenparigheid van stemmen tegen het door den Senaat aangenomen ontwerp uitgesproken, doch heeft zich met den Minister verstaan om bestuursmaatregelen te treffen, welke het gevaarlijk of ten minste overbodig schijnt te vragen aan eene wettelijke regeling.

Alhoewel geen ernstige kritiek werd uitgebracht betreffende het begrootingsontwerp, blijkt het duidelijk dat het nochtans niet iedereen voldoet : sommigen zouden de credieten willen zien vermeerderen die, hetzij betrekking hebben op instellingen van het allergrootste belang, zooals die ten bate van de oorlogsweezen of moeten dienen voor de oprichting van onderscheidene inrichtingen, zooals sanatoria ; anderen betreuren de afschaffing van plaatselijke of gewestelijke diensten die zij onontbeerlijk achten, zooals bij voorbeeld, alhier een vredegerecht, aldaar eene straffkolonie, enz...

Hoezeer ook het een of ander kan betreurd worden, allen moeten erkennen dat het noodzakelijk is de verwezenlijking van particuliere verlangens uit te stellen en zich te onderwerpen aan het genomen besluit dat onwrikbaar moet behouden worden en dat er naar streeft elke uitgave te weigeren, die niet volstrekt noodzakelijk en dringend zou wezen.

In dien geest, stelt de Commissie, eenparig, aan de Kamer voor het begrootingsontwerp goed te keuren.

* * *

Tijdens de bespreking in de afdeelingen en in de bestendige Commissie voor de Justitie, hebben onderscheidene leden opmerkingen doen gelden betreffende bestuurlijke zaken of aangaande de begrooting. De verslaggever moet hierover een korte uiteenzetting geven.

Een eerste opmerking betreft de vertraging bij het bekendmaken van de wet tot invoering van het handelsregister. Onderscheidene leden hebben aangedrongen opdat de bekendmaking zoo spoedig als mogelijk zou geschieden.

In den Senaat, reeds, hadden verschillende redenaars hetzelfde verlangen uitgedrukt. Uit de bespreking bleek dat de Minister, wetens en willens, de wet totnogtoe niet had bekendgemaakt. Het Departement van Justitie heeft tegen deze bekendmaking het bezwaar aangevoerd, dat de wet onvolledig schijnt en geen strafbepalingen behelst.

Men moet toegeven dat het inderdaad zoo is. Nochtans, drukt de Commissie

van Justitie den wensch uit dat, ondanks deze leemten, de wet zou van toepassing gemaakt worden, met dien verstande, dat aan het Parlement, door een afzonderlijk wetsontwerp, de noodige aanvullende sommen worden gevraagd. Sedert drie jaar, werd de wet eenparig door beide Kamers aangenomen. Zij beantwoordt aan een algemeen verlangen. Zij mag dus niet langer zonder uitwerking blijven.

Het is, ten andere, niet heelemaal waar dat de wet, zooals zij nu is, geheel van sanctie ontbloot is. Men moet inderdaad niet als zonder beteekenis beschouwen het belang dat men zonder twijfel in de handelswereld zal hechten, aan het officieel register, evenals de moreele sanctie die degenen zal treffen welke niet zullen ingeschreven zijn. Voor deze laatsten zou dit een onregelmatige toestand scheppen die voorzeker zou terugslaan op hun krediet.

De heer Minister heeft in den Senaat verklaard, dat hij voornemens was de wet onverwijld bekend te maken. De Commissie van Justitie dringt er op aan dat dit zoo spoedig mogelijk zou gebeuren.

*
*
*

In de Afdelingen, hebben talrijke leden er op aangedrongen dat de credieten, verleend aan het Werk van de Oorlogsweezen, niet zouden verminderd worden. Naar de heer Minister in den Senaat verzekerde, zal de kleine vermindering, die op de begrooting voorkomt, het bestaan van dit Werk niet in gevaar brengen, en in den toekomst zal er van geene vermindering meer sprake zijn. Er bestaat dus geen reden tot vrees. Enkele leden zouden zelfs een verhooging van het crediet hebben willen vragen, maar de verklaringen van den Minister, steunend op de begrootingsnoodwendigheden, laten niet toe in dien zin aan te dringen.

*
*
*

Een lid heeft er op gewezen dat vele beklaagden, afkomstig uit de Duitsche gemeenten van de geannexeerde kantons, beroofd zijn van het voordeel der rechtspleging in 't Duitsch, om reden van eene bijzonderheid der reglements-bepalingen die deze zaak beheerschen. Hij herinnerde aan het Koninklijk besluit van 4 October 1925, genomen in uitvoering van artikel 40 van de wet van 6 Maart 1925, en waarvan artikel 2, III, zegt : « Voor de strafgerechten der rechtbank van eersten aanleg, te Verviers, geschiedt de rechtspleging in 't Duitsch en wordt het vonnis in deze taal gegeven op verzoek van den beklaagde, mits hij Belg zij en de aanvraag indiene vóór alle bespreking over den grond der zaak.

» Eyenwel, wanneer het gaat over eene zaak die voorloopig onderzocht wordt, moet de beklaagde zijne aanvraag doen wanneer hij *voor de eerste maal ten overstaan van den onderzoekenden magistraat ondervraagd wordt.* »

Deze laatste beperking heeft voor gevolg, heeft onze achtbare collega gezegd, aan de zeer ruime bepalingen die voorafgaan, een groot deel van hunne praktische uitwerking te onthouden.

Het grootste getal der Duitsch sprekende beklaagden verzuimen, inderdaad, zegt hij, hunne aanvraag in te dienen bij den onderzoeksrechter, vaak uit onwetendheid en soms uit schuchterheid. Dan geschiedt de gansche rechtspleging door behulp van een tolk. De beklaagde wordt veroordeeld in een taal die hij niet verstaat. Hij woont de verhandelingen bij zonder er de beteekenis van te begripen. En het door den wetgever beoogde doel is niet bereikt.

Daarom heeft hij gevraagd dat de Commissie den wensch zou uitspreken, de voor Duitsch sprekende beklaagden de verplichting zou ingetrokken worden de

Duitsche rechtspleging aan te vragen bij hun eerste verschijnen voor den onderzoeksrechter, op straf van nitsluiting.

Uwe Commissie oordeelt het voldoende, dat een ministerieele omzendbrief de onderzoekende magistraten van de rechtbank van Verviers zou aanmanen de beklaagden, afkomstig uit de Duitsche gemeenten, bij hun eerste verschijnen, te vragen of zij wilden gevonnist worden door de Duitsche of door de Fransche kamer.

. . .

Dikwijls werd de aandacht van het Parlement gevestigd op de noodzakelijkheid van de verhooging der bezoldiging van de deurwaarders in de buitenkantons. Er zijn er inderdaad onder hen, die in een ongelukkigen toestand verkeerden.

Herhaaldelijk, reeds had men gepoogd aan deze agenten van de Justitie — voor welke men moeilijk een benaming kan vinden, vermits men weigert hen als ambtenaren te erkennen terwijl zij nochtans verbonden zijn aan een Staatsdienst — eene minimumwedde te verleenen. Al deze pogingen leden schipbreuk meer, omdat het oogenblik slecht gekozen scheen, dan om redenen van billijkheid en rechtvaardigheid. Een maatregel dient nochtans genomen te worden.

Gedurende deze laatste jaren, onderging het tarief voor deurwaardersexploten, in burgerlijke zaken, een ruime verhooging. Doch wat is zulke verhooging voor een deurwaarder die slechts een zeer gering getal exploten te beteekenen heeft?

Anderzijds, werd het tarief voor de strafrechtspleging niet in ernstige mate verhoogd. Daardoor ontvangen de deurwaarders slechts een bespottelijk geringe bezoldiging, wanneer zij optreden voor rekening van het Openbaar Ministerie, d. i. voor rekening van den Staat.

Hunne bezoldiging werd per kilometer berekend en, tot in den jongsten tijd, trokken zij dertig centiem per kilometer.

Ziehier nu, een voorbeeld onder duizend, waaruit de ongenoegzaamheid van het loon blijken moet. De deurwaarder X... wordt door het Parket gelast beteekening te doen van vier exploten betreffende strafzaken aan vier personen die op 35 kilometer afstand van zijne verblijfplaats wonen. Aan dit werk moet hij een ganschen dag besteden en zelf vervoer, schrijfwerk, voeding, enz. bekostigen. Voor geheel die zaak trekt hij juist 30 frank. De biljetten op spoor- of buurtspoorweg kosten hem reeds 20 frank, zoodat hem nog 10 frank overblijft voor al de andere kosten. Alles uitgerekend, blijft hem feitelijk niets over, en hij mag zich nog gelukkig achten als hij er niets van zijn eigen zak moet bij inschieten. En nochtans heeft hij hier een ambtsplicht vervuld, die hem door den Staat wordt opgelegd!

Als voorlichting, zullen wij ook het geval aanhalen van twee deurwaarders die hun beklag bij den verslaggever hebben gemaakt.

De eerste heeft, tijdens het jaar 1926, wegens beteekening van exploten in strafzaken, 1.369 kilometer moeten afleggen, hetzij meer dan vier maal den afstand tusschen Aarlen en Oostende. En, in het geheel, heeft hij als bruto-loon getrokken 427 fr. 40 c. !

De andere heeft, tijdens hetzelfde jaar, wegens uitvoering der bevelen van het Parket, 2.500 kilometer moeten afleggen, en daarvoor als loon en vergoeding voor kosten, de totale som van 700 frank getrokken! Zeven honderd frank voor 2.500 kilometer! Dat maakt honderd reizen van 25 kilometer tegen 7 frank per reis, en alle kosten op eigen last!

Onlangs echter heeft men, naar het schijnt, het loon met 10 centiem per kilometer verhoogd, zoodat de eerste deurwaarder met deze verhooging 135 fr. 90 c. meer zou hebben getrokken en de tweede 250 frank meer!

Is dat redelijk? Is het overdreven te vragen dat dergelijk tarief op ernstige wijze wordt verhoogd? Des te meer, dat daartoe geene credietsvermeerdering wordt vereischt, vermits de uitgave in ruime mate op de veroordeelde personen wordt verhaald.

. . .

Er werden, in de afdeelingen, nog opmerkingen voorgebracht betreffende onderscheidene zaken :

De arbeid in de gevangenissen : Een lid heeft geklaagd over de mededinging van dezen arbeid voor de kleine nijverheidsinrichtingen. Hij heeft namelijk gevraagd of het niet mogelijk was de militaire werkplaats voor schoenmakerij, te Thielt, af te schaffen en de gevangenissen te belasten met de bevoorrading van het leger, hetgeen te verkiezen ware boven het stelsel waarbij de schoenen, in de gevangenissen vervaardigd, aan den particulieren handel geleverd worden.

Het Paleis van Justitie te Gent : Een lid heeft gevraagd dat de wederopbouw met spoed doorgedreven worde.

De verkoop van wapens : Verschillende leden hebben aan de Regeering gevraagd maatregelen te nemen om een strengere regeling in te voeren.

De credieten bestemd voor het vervoer van de krankzinnigen : Verschillende leden vinden dat het bedrag van 20 millioen, dat hiervoor voorzien wordt, overdreven is.

De wedde der Ministers : Verschillende leden deden opmerken dat de wedde van een Minister meer zou moeten bedragen dan de hoogste wedde die aan de ambtenaren van zijn Departement toegekend wordt. Zij vragen of er geen aanleiding bestaat om een algemeenen maatregel te nemen tot verhooging van de wedde van al de Ministers, volgens de beschikkingen genomen voor al de overige wedden.

. . .

De Commissie voor de Justitie heeft van deze onderscheidene bezwaren akte genomen en haar verslaggever de opdracht gegeven dezelve in zijn verslag te vermelden.

Onder voorbehoud van al deze opmerkingen, stelt de Commissie voor de Justitie aan de Kamer voor de Begrooting goed te keuren.

De Verslaggever,

Jules PONCELET.

De Voorzitter,

E. BRUNET.



Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 27 AVRIL 1927.

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1927 (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (2), PAR M. PONCELET.

MESSIEURS,

Le Budget de la Justice a été adopté au Sénat à l'unanimité moins une voix et deux abstentions. Les Sections de la Chambre l'ont également voté à l'unanimité. C'est assez dire qu'il ne s'est élevé aucune objection sérieuse contre l'adoption du projet.

Il n'est pas contestable qu'au Département de la Justice, on a fait un grand effort d'économie.

Constatons, en effet, que le nombre de fonctionnaires de l'Administration centrale a été réduit dans des proportions sensibles. Sans doute, il dépasse encore considérablement le chiffre de 1914, mais il faut tenir compte des nouveaux services qui ont été créés, et de ceux qui, dépendant antérieurement d'autres départements, ont été rattachés au Ministère de la Justice.

En ce qui concerne les deux grands services de ce Département, le Service de l'Ordre judiciaire et le Service des Prisons, on a aussi réalisé des économies importantes.

En effet, si la loi sur la réduction du nombre des magistrats n'est pas encore votée, la loi de cadenas qui vient d'être à nouveau adoptée par le Parlement, permet au Ministre de la Justice d'effectuer une réduction progressive qui doit donner, temporairement du moins, les mêmes résultats que la loi proposée.

D'autre part, en ce qui concerne les prisons, si le projet de suppression de certaines prisons n'a pas encore été soumis au vote de la Chambre, le Ministre a

(1) Budget transmis par le Sénat, n° 415.

(2) La Commission, présidée par M. Brunet, était composée :

1° des membres de la Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle : MM. Carton de Wiart, Colleaux, Dejardin, De Winde, Hallet, Jennissen, Masson, Meysmans, Poncelet, Somerhausen, Soudan, Standaert, Van Dievoet, Van Severen.

2° de six membres désignés par les sections : MM. Janson, Van Isacker, Carton, Galopin, Vandeveldt, Glynmans.

trouvé le moyen de réaliser, en fait, cette suppression et, par conséquent, de procurer au Trésor une réduction de dépenses au moins égale à celle que l'on pourrait espérer du projet de loi. Disons même que le système adopté par le Ministre et au sujet duquel des membres du Sénat ont formulé des réserves, doit, au point de vue budgétaire, être préféré, comme assurant une plus sérieuse économie, au système proposé dans le projet de loi voté par le Sénat.

Peut-être n'est-il pas inutile de dire, dans ce rapport, que l'impatience manifestée au Sénat par deux au moins de ses membres, de voir la Chambre voter le projet qui lui a été transmis, ne doit plus avoir de raison d'être, puisque le but d'économie de ce projet est atteint par les mesures prises par le Ministre.

C'est cette considération d'ailleurs qui explique l'attitude d'expectative prise par la Commission de la Justice de la Chambre. Celle-ci s'est prononcée à l'unanimité contre le projet voté par le Sénat, mais s'est entendue avec le Ministre pour que soient prises, par voie administrative, les mesures qu'il lui paraît dangereux et en tous cas inutile de demander à la loi.

Malgré l'absence de critiques sérieuses à l'égard du projet de budget, il est clair, cependant, qu'il ne donne pas pleine satisfaction à tout le monde : les uns voudraient des augmentations de crédit, soit pour des institutions de la plus haute importance, comme celle qui a pour but d'aider les orphelins de la guerre, soit pour la création d'établissements de divers genres, comme la construction de sanatoriums ; les autres déplorent la suppression de services locaux ou régionaux qu'ils croient indispensables par exemple, telle justice de paix, tel établissement pénitentiaire, etc.

Mais, quels que soient les regrets d'ordres divers, tous doivent reconnaître la nécessité d'ajourner la réalisation de leurs vues particulières et de s'incliner devant la résolution prise et qui doit rester inflexible, de refuser toute dépense qui n'aurait pas un caractère d'inéluctable et urgente nécessité.

C'est dans cet esprit que la Commission toute entière propose à la Chambre d'adopter le projet de budget.

. . .

Au cours de l'échange de vues qui a eu lieu dans les sections et au sein de la Commission permanente de la Justice, divers membres ont formulé des observations d'ordres administratif ou budgétaire, dont le rapporteur doit faire un bref exposé.

Une première observation est relative au retard apporté à la publication de la loi portant création du registre de commerce. Plusieurs membres ont insisté pour que cette publication se fasse le plus tôt possible.

Au Sénat déjà, divers orateurs ont exprimé le même désir et il résulte de l'échange de vues qui s'y est produit, que c'est délibérément que le Ministre n'a pas publié jusqu'ici la loi. Le Département de la Justice a soulevé contre cette publication l'objection que la loi paraît incomplète et dépourvue de sanctions.

Il faut reconnaître qu'il en est bien ainsi. Toutefois, la Commission de la Justice exprime le désir de voir, malgré ces lacunes, mettre la loi en vigueur, sauf à demander au Parlement, dans un projet spécial, le complément jugé nécessaire. La loi est votée depuis trois ans ; elle a été votée à l'unanimité des deux assemblées ; elle répond à un désir unanime. Elle ne peut donc rester plus longtemps lettre morte.

Il n'est pas du reste tout à fait exact que la loi, telle qu'elle est, soit dépour-

vue de toute sanction. En effet, il ne faut pas compter pour rien l'importance qu'on ne manquerait d'attacher, dans le monde du commerce, à l'inscription sur le registre officiel et la sanction morale qui frapperait ceux qui ne seraient pas inscrits. Il en résulterait, pour ces derniers, une situation irrégulière qui ne manquerait pas d'avoir effet sur leur crédit.

M. le Ministre a déclaré au Sénat qu'il était d'avis de publier la loi sans plus de retard. La Commission de la Justice insiste pour qu'il en soit fait ainsi.

* .

Dans les sections, plusieurs membres ont insisté pour que les crédits, mis à la disposition de l'Œuvre des orphelins de la guerre, ne soient pas diminués.

D'après les assurances données par M. le Ministre, au Sénat, la légère diminution du chiffre porté au budget, ne portera aucune atteinte à la vitalité de l'Œuvre, et il ne serait plus question de le diminuer à l'avenir. Dès lors, les craintes exprimées à ce sujet, paraissent dénuées de fondement.

Plusieurs auraient voulu plutôt demander une augmentation du crédit, mais les déclarations du Ministre, inspirées par les nécessités budgétaires, ne permettent pas, pour le moment, d'insister en ce sens.

* .

Un membre a signalé que beaucoup de prévenus, originaires des communes allemandes des cantons rédimés, sont privés du bénéfice de la procédure en langue allemande, à raison d'une particularité des dispositions réglementaires qui régissent la matière. Il a rappelé l'arrêté royal du 4 octobre 1925, pris en exécution de l'article 10 de la loi du 6 mars 1925, ainsi conçu en son article 2, III : « Devant les juridictions répressives du tribunal de première instance de Verviers, la procédure sera faite en allemand et le jugement rendu en cette langue à la demande du prévenu, à condition qu'il soit belge et introduise sa demande avant tout débat au fond.

» Toutefois, s'il s'agit d'une affaire en instruction, l'accusé devra faire sa demande lors de son premier interrogatoire devant le magistrat instructeur. »

Cette dernière restriction a pour effet, a dit notre honorable collègue, d'enlever aux dispositions très libérales qui précèdent, une grande partie de leur effet pratique.

La plupart des prévenus de langue allemande omettent, en effet, a-t-il dit, de faire leur demande au juge d'instruction, par ignorance souvent et parfois par timidité. Dès lors toute la procédure se fait par interprète. Le prévenu est jugé dans une langue qu'il ne comprend pas. Il assiste aux débats sans en saisir la portée. Et le but poursuivi par le législateur n'est pas atteint.

Il a demandé, en conséquence, que la Commission émit le vœu de voir supprimer l'obligation, pour les prévenus de langue allemande, de demander la procédure allemande, lors de leur première comparution devant le juge d'instruction, à peine de forclusion.

Votre Commission a estimé qu'il suffisait qu'une circulaire ministérielle priât les magistrats instructeurs du tribunal de Verviers d'interroger les prévenus originaires des communes de langue allemande, lors de leur première comparution, sur le point de savoir s'ils désirent être jugés par la chambre allemande ou par la chambre française.

* .

Bien souvent l'attention du Parlement a été attirée sur la nécessité d'augmenter la rémunération des huissiers des cantons ruraux. Il en est en effet dont la situation est misérable.

A diverses reprises, on avait tenté d'assurer à ces agents de la Justice — qu'on ne sait comment qualifier puisque l'on refuse de les reconnaître comme des fonctionnaires, alors que cependant il sont attachés à un service de l'Etat — un minimum de traitement. Toutes ces tentatives ont échoué plutôt pour des raisons d'opportunité que pour des motifs de justice ou d'équité.

Une mesure s'impose cependant.

Durant ces dernières années, le tarif applicable aux exploits signifiés en matière civile, a été augmenté dans une large mesure. Mais que peut être cette augmentation pour un huissier qui ne signifie qu'un nombre d'exploits très restreints ?

D'autre part, le tarif relatif à la procédure répressive, n'a pas été sérieusement augmenté. Il en résulte que les huissiers ne touchent qu'une rémunération dérisoire lorsqu'ils agissent pour le compte du Ministère public, c'est-à-dire pour le compte de l'Etat. Leur rémunération est calculée au kilomètre et, jusqu'en ces derniers temps, ils ont touché trente centimes par kilomètre.

Voici, pris entre mille, un exemple qui fera saisir l'insuffisance du salaire payé. L'huissier X est chargé par le Parquet de notifier, en matière répressive, 4 exploits à 4 personnes résidant à 35 kilomètres de sa résidence. Pour cette besogne, il lui faut toute une journée et il doit pourvoir lui-même à tous ses frais de transport, d'écriture, nourriture, etc. Pour tout cela, il touche exactement 30 francs. Or, rien que les coupons du chemin de fer et du vicinal lui coûtent 20 francs ; il ne lui reste que 10 francs pour ses autres frais. Tout compte fait, il ne touche rien et bien heureux s'il ne doit rien mettre de sa poche. Et cependant il n'a fait qu'accomplir un devoir de sa charge, lui imposé sans réplique par l'Etat !

Citons maintenant, pour l'édification de la Chambre, le cas de deux huissiers qui ont exprimé leurs doléances au rapporteur :

Le premier a, durant l'année 1926, dû parcourir, pour notifier des exploits en matière répressive, 1,369 kilomètres, c'est-à-dire, plus de quatre fois le trajet d'Arlon à Ostende. Or, il a touché, en tout et pour tout, comme salaire brut, 427 francs 10 centimes !

L'autre, pendant la même année, a dû parcourir, pour exécuter les ordres du Parquet, 2,500 kilomètres, et il a touché exactement, pour salaire et remboursement de ses frais, 700 francs ! Sept cents francs pour 2,500 kilomètres ! Cela représente cent voyages de 25 kilomètres chacun, à raison de 7 francs par voyage, tous frais à sa charge !

Assez récemment, on a, paraît-il, augmenté le salaire de 10 centimes au kilomètre, ce qui fait que le premier huissier aurait, avec cette augmentation, touché en plus fr. 136.90 et le second 250 francs.

Est-ce raisonnable ? Est-il excessif d'insister pour que pareil tarif soit sérieusement augmenté ? D'autant plus qu'il n'est pas nécessaire d'augmenter les crédits, puisque cette dépense est, dans une large mesure, récupérée sur les personnes condamnées.

*
* * *

Il y eut encore, en sections, des observations relatives à divers autres objets :

Le travail dans les prisons : Un membre s'est plaint de la concurrence que cela fait à la petite industrie. Il a demandé notamment s'il n'est pas possible de supprimer l'atelier militaire de cordonnerie de Thielt et de confier aux prisons le soin d'approvisionner l'Armée, plutôt que de livrer les chaussures qu'elles peuvent confectionner, au commerce privé.

Le Palais de Justice de Gand : Un membre demande que la reconstruction en soit activement poursuivie.

La vente des armes : Plusieurs membres demandent que le Gouvernement prenne des mesures pour une réglementation plus rigoureuse.

Les crédits destinés au transport des aliénés : Plusieurs membres trouvent que la somme de 20 millions affectée à cet objet est exagérée.

Le traitement des Ministres : Plusieurs membres font remarquer que le traitement d'un ministre devrait être supérieur au traitement le plus élevé payé aux fonctionnaires de son Département. Ils demandent s'il n'y a pas lieu de prendre une mesure générale pour relever les traitements de tous les ministres suivant les dispositions prises pour tous les autres traitements.

. . .

La Commission de la Justice a pris acte de ces diverses réclamations et chargé son Rapporteur de les consigner dans son rapport.

Sous le bénéfice de toutes ces observations, la Commission de la Justice propose à la Chambre d'adopter le budget.

Le Rapporteur,

JULES PONCELET.

Le Président,

ÉMILE BRUNET.
